



▲每册定價一元五角

石叻分售處

大豐商店

小永吉安號

牛車水永成號

吉寧街廣南商店

怡保會豐商店

吉隆廣衛生號

新加坡祥源金舖

本埠中華公司

大馬路大豐商店

石叻大馬路一八十八號海源

民國二十一年十月十四日



再生堂大藥房製備之真藥油
現在已遍銷各處：各埠愚
劣欺人之騙錢假藥：皆視之
若眼中釘：因其言油藥力靈
效：可治種種疾病：諸君試
取此油與他種假油同一之
別後：必能與欺人假油之騙
錢：而獲信真藥油之靈效者
也。

號十四百四牌門路馬大坡小
No. 410, North Bridge Road, SINGAPORE

敬啟者本局自創辦以來多蒙 各界信任愛護
更歷情懷涉影將近未發售各種圖書風華僅恐顧及
臥中西文具美術用品日用雜貨等由十一月一日起至
十一月底止 諸君有向本局購滿一元 隨送優待
券一張 顧客 持有此券來購購本局視為現金
之同 俾閱者常售出之價從優待券 再加折扣
此佈

月裏嫦娥植牙粉——藥精

最優等獎章

7403	脚踏面盆
7403	脚踏面盆
7404	脚踏面盆
7405	脚踏面盆
7406	花邊面盆
7407	小花面盆
7408	臥室面盆
7409	浴室面盆
7410	四方形面盆
7411	菱形面盆
7412	白色面盆
7413	藍色面盆
7415	鑲片面盆
7416	虎身面盆
7417	圓形面盆
7418	方形面盆
7419	三角形面盆
7420	扇形面盆

南洋總經理

安祿公司 發行所

石叻水仙門大馬路六十七號

民國十六年十月廿七日

本報本日附送一
一 彙報請閱者注意

汪精衛回粵後 民衆

▲表圖上標有反對特委會

▲繼以至誠團結一決案

汪精衛於去月廿九晨已回抵廣州：此行目的：報謝軍政府：不外下列四點：(一)為事恢復中央黨部：(二)促成第四次執監全體會：(三)整頓軍事軍：(四)為產生習和緩事桂出師入湘：汪氏所提：能否如願以償：此為另一問題：特其所持以反對實力者：厥惟特委會之產生：助特委會之產生之經過：有不能不先為之追述者：當曹漢合手之際：張漢公策劃府下野內都換改之後：欲以政治手段：解決各方政權：而自以正統自居：使實為附屬之地位：致力力持因循：故執監會之主張：以為制實之

去甚速：當然不予同情。陳孫等亦認孫任之主要爲事實上辦不可能：遂忽忽離粵東下：每日赴滬：任爲因遇空氣所困：不能不爲之遲就：任抵滬後：討論結果：卒由湯寶鴻三中央各組特別委員會：行使中央黨部職權：然後黨的分離：庶可復合而爲整個國民黨：此特委成立之有自來也。

然特要尚未成立之前，三方所協定之辦法如何：則以事關國內問題，無公佈之必要，故外面絕少知之者；我議會既在左派所持之焦點，則其協定內容，亦當爲人所注意，茲並補錄于下：（甲）黨務方面：（一）組織特別委員會，統一黨務；（二）特別委員會

：由曹錕選三方中央黨部派同等人數組織之；(三)官選選三方中央黨部；而其職權委託於特別委員會；(四)特別委員會除行中央執行委員會職權外；並負責統一各地方之國民黨黨部；并籌備開第三次全國代表大會；最遲十七年一月一日開會；(五)特別

委員會若干人：三方均擇此。寧派兩方均選全黨
名于中央執監全會會議：（刪去第四十三字）與會
發表之：上海方面：此時將生體人名發表之：
六）中央各部長人選由特別委員會決定之：（乙）
約方面寧派兩政府之合併及政權之方法及人選：

特別委員會決定之。(四)宣稱由汪精衛獨元增開
開延遲起車以上實宣漢滬三方公同協定之辦法；
實之；即宣漢滬三方聯合之條件也；願就其條件
之；則前此之糾紛；但可迎刃而解矣；且條約上
聲明中央黨部職權；均委托于特委會；即特委

當有行使中央執行委員會職權之可能：是中央黨部實無恢復之必要：乃左派竟爲此是圖：其中自有究之價值也：試就解剖室而測驗之：

任精衛之領袖觀念：比蔣介石尤尤甚：任蔣前此爭：即顧維鈞之爭：此人所共知：最近第二方面爭：

談：昨日辯護汪主席：當日反對以個人代表黨：
 瀝口談：試一味之：實才矛盾：然即此亦可見左
 之擁汪：無非爲陳政權之現佔：反對特委會：特
 表則文章耳：關於汪氏之謀復政權之計劃：記者
 汪氏同黨時：已有所聞：所以遲遲未發表者：原

以忠厚待人也。現汪氏對會已示對抗。則其慷慨
之心。願屈若編。雖記者不予發覺。即彼亦自
所表現也。當特委會辦法協定時。彼爲形勢所困
已示贊同。惟對特委會則力爭主席制。其意蓋欲
金其主席資格。而便於運動也。但秦元瑞等以松

主席制度：勢必引起內部閣爭：不予贊同：汪主
又據于特委會增設委員若干人：而以之位置其有
份子：在汪之意：以為不得主席：仍可於會中壓
取得多數之表決權：無如卒為否決：汪至是遂加
水鏡背：不啻不脫離特委會關係：而間接向唐生
以武力脅迫：周之在是步趨：第一步計：即

監金體會議：第四次執監會議若成：使即施行其第二步計劃：力謀政權之獨佔：如是則派派深淵：不得不入其圈套：而作舊局乞憐之狀態：則好事方端：即爲討唐金令所打破：唐因任辭挾以自重：而利之以制會也：唐而不保：則失其操縱第四次執監金體會議之可能性：此任所以四粵而不赴粵：汪之同粵：本無若何把握：左運菊則特委會由非法產生而反對之：則恢復中央黨部之不合法：汪氏實不知之：但在爲左派所奉以代表黨者：今一旦歸來：不能不有此煩瑣急管以費動費：主觀云云：均驗實現：查則記者所載顯然者：

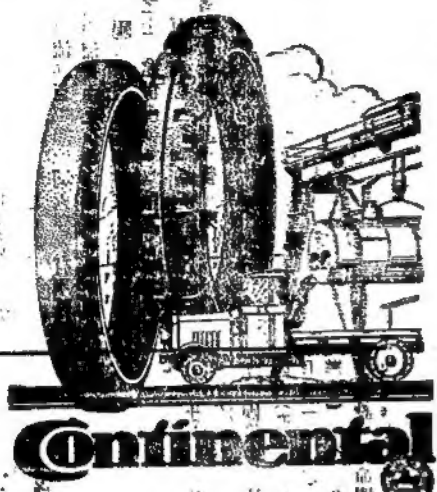
此種買賣空實均位儲：決非尋常杜黃所有輕輕放過；李濟深對於在粵恢復中央黨部：昨已函低表示：口尤在粵設總訓練：一切仍主調由舊四式全體會商議之：是中央黨部之恢復：不能實現者一；至第四式執監全體會商：早已規定在粵舉行：雖能更換：實增糾紛且有違反以前規定（中央全體會商在廣州政府所在地舉行）之嫌：是第四式全體會商在粵舉行之說不能實現者二；整頓粵省軍民財政：該行之之急：但事多複雜：周諮政治分會：整頓之責

不過以政治妥協資格：可以出席當地政治分會；執行之權：仍操諸分會主席。汪之修言要領：實知愛何戰起：以李黃之實力：決非黃真期陳公博一紙電文所能行之而無阻也。此汪氏謀奪軍財大權之計畫不啻實著者三：專柱出師討唐：早已定；且討唐計畫：實爲桂系所促成；現在實之李：已節節退兵：雖之朱海：亦已動員：復發之電：已有數起：李黃環顧四周空氣：固有不能中止之：以記者所聞：李黃討唐：最低限度：亦要唐真

此其深源。然復有萬畝之餘地。現居既無表示。動退出安徽。以圖南。卽使事不出師。亦祇自保。汪氏爲唐澍衡之企圖不能實現者四：汪之主戰之不能實現也如此。則汪是後僅有一處了之耳。然在同年後。於南京方面。發生若何影響。此又人所共知者。據南京廿六日函。汪到滬後。曾接某氏一次。其意蓋欲汪氏爲之向曹陳法。甚深抑之爲人。未之允許。祇以一電報告汪之行。各人：以汪舉動離奇。且有破壞統一行爲。有礙出處分者。惟謂廷閣則仍欲以書而促其覺悟。

見派上冷智督
之調，憲暫擱置；惟南京內傳：則近已因狂風驟
于一改；對時委員所議決之統一黨權案：約一週
示擁護；一俟討唐軍事完了，則進行黨權之集中
以完成革命工作。六云：是南京時委會對汪之態度
又何是分裂中之矣；然國民黨則因汪之四尋，
又難分與之公；此則無可辯官者；不知一般民智

取記須人主車厘星



(須必所厘羅之君是轎車性彈固堅)

大陸堅固彈性優
全球第一由德國著
各工廠所製已有
五十七年之經驗可
想其質不舒服之
弊病固予不備請
試之工作精美可謂
東方惟一之運道合
之輪也

一九二七年六月七
日

Free Filling Station 5, Malacca Street, Singapore & Co., Ltd.



DECCA THE PORTABLE GRAMOPHONE

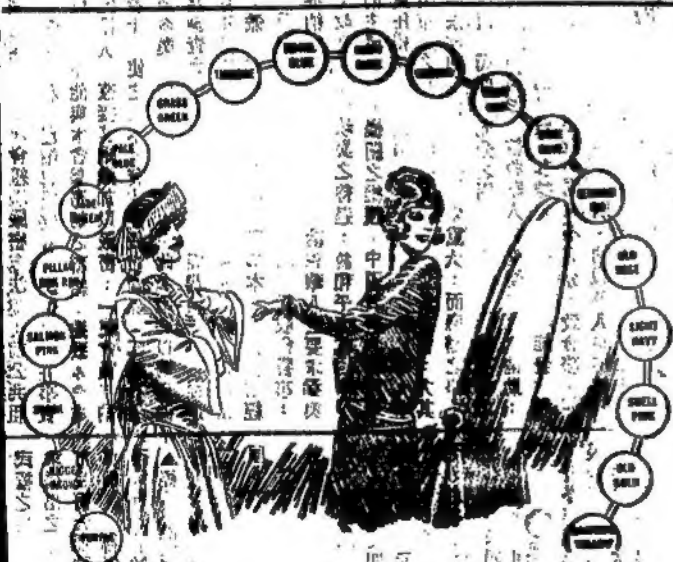
尼加一留聲機現已大有進步所出之品音韻奇異比前
更好兩倍 式音質與致之聲音和諧擴大器并完全
新款之音箱實足令人驚詫能使前時之輕便留聲機均在失
敗之列新尼加一留聲機其款式與體量仍舊未有變更但其
音調勝于別種之輕便留
聲機多也此機能與
值昂貴之留聲機并
駕齊驅所唱腔調套
楚故(尼加)留聲機誠為
最精美及便利之機因能
使 諸君無論對于何處
皆能領略優美之音樂也 每架價銀四十四元

下列各商店均有出售
倪昌大馬路
民牛兄弟公司二馬路四四六號
南生大馬路
惟一代人精典目拉沙父子有限公司啓

潮昌阿拉街五十四號
新加坡風琴公司萊佛坊

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.



Twink BLEANS AND DYES AT THE SAME TIME

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.

突文克(突文克)乃最新之染料試從二十四種可
愛之顏色而選擇之並不麻煩僅放入小量
之熱水中則可將污物洗淨且即已染成矣
(突文克)染料乃無數化學師經驗所得之
結果其倫利華兄弟有限公司出品也
各商店均有出售

金葉標萬蘭池酒

担保已收藏十五年之久



SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS - MOUNIÉ & Co
ESTABLISHED 1838
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V

金葉標萬蘭池酒
此酒乃頂上好葡萄酒
成之五十年之久
担保已收藏十五年之久
自一八三八年起
法國製造者

錦安公司
林坤興
儒煥公司
真美公司
新永泰
和美公司
安東莊公司

可向下列各號購買
新榮成
泰泉成
瑞利公司
振源公司
振源興公司
永興公司

專權代理三府州四府州暹羅及蘇門答臘
葛緞兄弟有限公司

此酒乃確係法國製造者



◀ 車汽芝島式新 ▶

品功成良改之驚可乃

比儉省級申油更大二十巴仙
 比增加速率更好二十巴仙
 機發動力增多十五巴仙
 此新式之島芝汽車每小時速度六
 十英里行駛廿五或廿七英里僅用
 敏申油一加倫其行走與上等之大
 汽缸汽車相同而其可靠之能力亦
 人所共知也
 請即注意此新式汽車

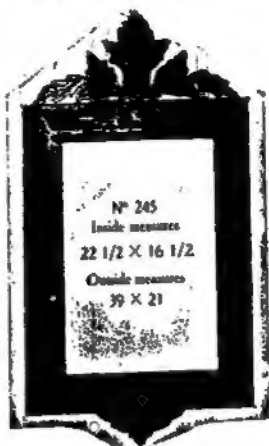
星洲島節律九十二至一百號

里昂摩託有限公司佈

Lyons Motors Ltd.

33-100 Orchard Road Singapore.

◀ 常異觀雅室家之君使能 ▶



廉價

商最大之輸入
 也此佈

真正之巴里仙鏡款式極多担保
 乃上等貨物諸君務購用之切勿
 購用廉價之劣貨



優物

諸君必欲上
 等者欲購亦
 僅有上等貨
 而已蓋欲購
 所售之鏡均
 歷四十年之
 煥煉諸君儘
 可前來參觀
 因欲購乃係

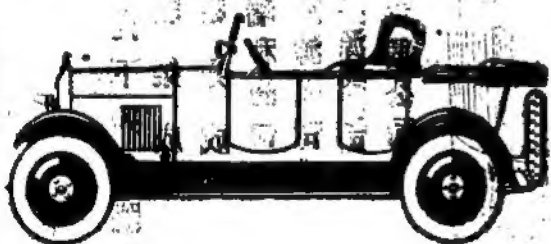


門牌五十七百三街亞利多
 總發 廣發 吉 號新

12-1 H.P. CITROEN B 14

車行建倫突時座人五

四十匹及力馬一又二十



及五個安適樹
膠外輪

有四個制止欄
 試考慮——詩突倫汽車——
 備備諸君之首大付款應理費
 用低省耗油一加倫可行三十
 或三十五英里該車構造之實
 力堅固耐用運用之方法簡捷
 不須十分注意座位安適款式
 美麗本公司可由所售之汽車
 選以兩層幕目顏色俱供給各
 人所嗜好一切的車內裝飾品
 新嘉坡 怡保 檳城 吉隆坡
 或豐有限公司佈

Eastern Auto Co., Ltd.

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

OMOTO

(Salt)

實物

一切果有
 和味與香
 滿嘴既好
 味同天少
 手續不煩
 製法至實

味の素



民國十六年一月三日

何由各埠代售處



水露花格能格

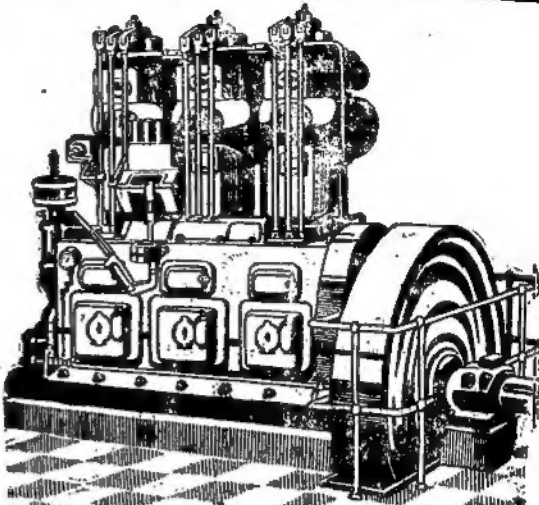
格能格花露水與各色花露水之異香
 芬芳濃郁與眾不同以此試之則知
 能使皮膚潔白紅潤而無皺紋與水
 和以之沐浴則身體暢通而有芳馥
 而面有風色者洗之可以除其垢穢
 此水混入水中能先使皮膚潔淨其
 香身性固極廣而此花露水味極清
 長精神去面上塵垢火氣其味極清
 則開窗無不相宜無上之妙品也諸
 君試購之方知言之不謬焉

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Kong Chuan

總代理及慶全公司

DEUTZ



DIESEL ENGINES

冷氣 使 動 的 可 靠 的

一、動力足一百馬力
 力強汽機他種
 料極耐用須因
 加倫的不熱油
 開行十二點鐘
 僅須一加倫的
 潤滑而已此實
 用之甚矣云
 交付貨乃出於本
 棧存貨或至短期
 交付多餘的機
 件以及一切裝配
 的指導皆由製造
 廠機器部督安
 得如蒙諸君惠顧
 請到下列之商號
 接洽為盼

三六

N.V. Motorenfabriek Deutz

Incorporated in Holland

Union Building

P.O. Box 382 Singapore.

◁ 用 應 痛 疾 ▷



一九一七年二月廿八日

無論何人病後十家內存置一萬蘭地
 酒一樽以防疾病之變及意外事
 此酒庄若年法國萬蘭地酒乃其意外時飲
 之最良及最易見效之酒
 與此酒及蘭地酒各處均有出售



夏那氏補酒能使諸君富貴健康及子君
 富貴血氣豐盈精神壯健飲之尤能增
 加健康而便快樂為此補酒氣味優美必
 為諸君樂於飲用也

Hall's Wine

△夏那氏補酒贈送酒杯
 本公司特製能容載一舉之水晶酒杯
 甚多附於各大瓶上上購酒者請索取
 之可也
 各藥房及酒莊均有出售及候蒙加蒙
 函索申辦一百號
 菲州東方實業有限公司
 唯一主人與英倫教士亞士士四氏有候
 公司



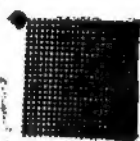
African & Eastern Trade Corp. Ltd.
 100, 100-1, 100-2, Robinson Road, Singapore & Penang.
 Sole Proprietors Stephen Smith & Co Ltd,
 Bow, London England

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD
S.S. and F.M.S.

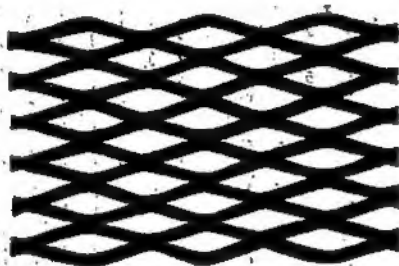
FLETCHER TRADING CO LTD

(INCORPORATED IN F. M. S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4563

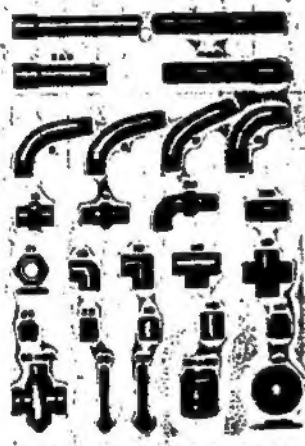
行 洋 明 達



網屋沙羅及鋼網
便均頭號重何論



廠造具名出最通美
鋼 鐵



全備各白紅銀水通美



本行專辦環球鋼鐵器具 樹格屋用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鐵廠用品 建築材料 白星 水喉 烏水 鐵鋼 鉛鋼 鋼釘 工字
鐵人字鐵或角鐵 灰瓦 奧水 漆油 皮帶 鐵索 鉛線 鐵炭 白鐵 花屏 鐵路 泥斗 白磚 鐵廚 斧頭 馬 鋼頭 等件 行
鋼屋架鐵地鐵
鋼洋礮不鋼可
以秤斤或磅碼
數且有英漢文
能使用者一目
明白兼有大小
鐵礮礮者自選

總行在吉隆坡
美行在白明威

支行

怡保

馬六甲

石叻寫字樓在土庫街瑞萬士土庫樓下十號電話四五〇三

理五大者滿意使人能以之所電閃常美
山大有意意人能所筒老備國

AMERICAN
EVEREADY
UNIT CELLS

人電代

偉大勝友蓋也利野波加新

司公限有(德克馬)士立摩美勝馬

電筒係用白銀鍍
于外亮之內以紅毛
灰封粘不虞有油漏
元氣之患且極耐用

電筒外亮以鐵
管及木片
防也通氣



力電引關于易通之也西

Factory Representatives
Muller & Phipps (Malaya), Ltd.
Union Bldg., Collyer Quay, Singapore

AMERICAN
EVEREADY
FLASHLIGHTS
BATTERIES

備出有皆通各

耐用又

電筒係
用白銀
鍍于外
亮之內
以紅毛
灰封粘
不虞有
油漏元
氣之患
且極耐
用



病痛能使君若狂能能
君之快樂生活以去常
畢也安寧不重藥丸
則藥牙痛或喉痛熱
病無不藥到病除但須購
得真裝者即封而標明十
字形之二字也字樣是
(九)



○華商銀行有限公司廣告
本行定于一九二七年陽曆十一月十一號即五週年紀念十八號即五週年
開通名譽日期特此通告
一九二七年陽曆十一月十一號
華商銀行有限公司啟

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...

大六六... 大六六... 大六六...



福建清黨委員會之清黨進行

廈門通訊：前日福建清黨委員會...

(一)調查：其調查土產...

(二)調查：其調查土產...

(三)調查：其調查土產...

(四)調查：其調查土產...

(五)調查：其調查土產...

(六)調查：其調查土產...

廈門市黨部呈請訓令文...

廈門市黨部呈請訓令文...

廈門市黨部呈請訓令文...

廈門市黨部呈請訓令文...

廈門市黨部呈請訓令文...

廈門市黨部呈請訓令文...

廈門市黨部呈請訓令文...

在鼓浪嶼沈沈之利船...

在鼓浪嶼沈沈之利船...

在鼓浪嶼沈沈之利船...

在鼓浪嶼沈沈之利船...

在鼓浪嶼沈沈之利船...

在鼓浪嶼沈沈之利船...

在鼓浪嶼沈沈之利船...

心中事 眼中景 軍中人...

心中事 眼中景 軍中人...

心中事 眼中景 軍中人...

心中事 眼中景 軍中人...

心中事 眼中景 軍中人...

心中事 眼中景 軍中人...

心中事 眼中景 軍中人...



新架坡路四十號...

老醫館在香港上環大馬路...



忙得我們不可不留意力
克勤克儉既有裨益又易于消
化不論小兒或成人均適用之
只消一瞬間便開胃成功飲之
既能解渴清心又可充氣

方便得很 (二)



此奶為小孩最上之食
品尤以潤喉中為最
助益可充氣且可補光
一切食物

家家必備

時食



抹恩憐香
汁是為預
防
刀傷火傷燙傷及蟲咬
之傷以及一切之微傷之
應立即治癒但抹後應
用布輕輕包圍
此香油功效極大治癒傷
處最是迅速
請常備一二瓶在家
查斯摩爾製藥公司
總行紐約分行倫敦
廣州特利街

Chesebrough Mfg. Company
New York London Montreal

Vaseline



Quaker Oats



日以此格麥片
供得養之功致

召集股東大會

通告者本公司謹訂陽曆十
一月十九日下午三點鐘在
本公司工廠內(即舊廣內
草市街)夏里士的力門牌
四十五號開股東特別大會
凡我
股東諸君屆時務希
蒞會如其無暇親赴請派代
表或委託代表一頁早日
寄來以便在會前上表決一
切也此佈告
華僑印務有限公司董事
事務處廣義街廣發號
民國十六年十一月七日

承頂聲明

啟者本號開設在門牌六十
號美成號成號生運乃美
益自創今因志圖別業願將
此生理店底傢私等物項與
陳鴻標承受該號自日有與
市面往來賬項未清者限一
星期內前來與美益理清過
期係由陳鴻標與美益無干
特此聲明此佈
承頂人陳鴻標全書
立頂人美益全書
中華民國十六年十一月十
日



萬七千
位名醫
之介紹



證明牌上之商標與
名稱各藥房酒庄均
有出賣

欲速復元氣者請飲此酒

(四)

業有一萬七千位名醫極力介紹此補酒後或其他疾
病之後即當飲用文家宜用後即可復元之氣力使兩
之肌肉富有生力更可令兩周身血氣壯旺
文家宜含有補身的元素非與尋常滋補之品可與比擬
者也

可以供給養良之應用品腦經之補養質而增進氣力與
智力也

一九二七年三月一日

須知此種著名之英國良藥

「奧勿立而」補肺良藥經過喉部及氣管時止
痛消痰能教人出咳嗽之苦痛

「奧勿立而」補肺良藥不止治病能使胸部發
達防咳嗽傷風感冒喉痛及肺部之攻擊

「奧勿立而」補肺良藥為著名之英國藥品且
能預防疾病試用五十年五十年功效卓著

創立於一八七四年
「奧勿立而」補肺良藥
專治咳嗽傷風

Ombridge
Lung Tonic

各藥房及百貨店均有出售
「奧勿立而」補肺良藥
「奧勿立而」補肺良藥
專治咳嗽傷風

SOLE AGENTS FOR MALAYA

ANGLO SIAM CORPORATION LTD., SINGAPORE

WINGARNIS
"The Wine of Life"

Sole Agents for Malaya:-

Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.

(INCORPORATED IN THE S.A.)

Singapore Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

南洋總代理 石叻 庇能 檳城 會豐商行

安和堂

車東

精製

頭痛膏

自製四寶

已方有可神

助驗之神

奇

元 應理石勢

成

之要藥如隔日服取連口
三三服無強先導後熱亦
熱發寒歷年累月之痼疾
無不應手其效且能清胃
內熱滋脾潤胃助消化化
食邪却虛感惡毒消腫凡
傷等症均能治癒真誠平
康功履屢試屢中神河漢石

功在止咳防
傷本防微杜
慎此藥有特
此丸內有驗
勞一服效如
發行所可換
重價低內無
受欺為藥附

和豐輪船有限公司謹啟

蔣介石食冷麵

博覽英雄：將介石氏：與其元配毛夫人：離離已久：僕毛夫人謝之：則猶有藕絲連之態。此大蔣氏下野：歸莊學化獨資守時。因乏巨貲可口：毛夫人遂割潔赤擔銀錢：和以冷飯。蔣氏雖乘時吃飽：惟因我與侄之隙：精神又極不快：食後頓覺胸膈悶悶：頻頻吐酸。似飲食不消：時有嘔打某者：蓋以

永安堂虎標八卦



李星：痛從牛鞭起：病已若矣：而精神亦比前清爽許多矣？

酒米

南洋要聞

○武吉丁宜華校近訊

武城學校；孔子誕辰日改運籌事場各職員。林小英君當選爲總理。現因某事爭執，尤致難辦，以致會館學校，無人負責。擬要再行選舉，亦不知在何時。現校中教員兩位：學生六十人，一切規模，均如常度。決不能因董某罷職而停頓。又會館職員，如董事校公而爲一，往往有齟齬，或難免。至於辦理，諸形窒礙，最好還是會校分開，倘有董事，本埠許歸園君，已於去年接辦此事。惟未實行。現會館目顧不能，勢延兼顧學校，埠中人士，如林維文、陳古若、許國燭、唐文芳諸君，極知非急起直追，實行分辦，則學校命運難測。莘莘學子，歸學中途，何等何惜。所望林陳諸君，毅然決然，出而維持改組，則學校前途幸甚。

○僑滬華婦之生活談

多 年來因暴風

▲ 主 持 人 曹 仁 瑞



馬來各處均有
售賣

(樓大運友)利里歐人入學一唯
(一) (二七一風律德)

●承退股歸割聲明

天與人：欲各顧安樂者：亦日見其難：而尤以婚姻兩女界佔多數：而女界生活之狀況：實有可注意之點：何也：因見有關婚姻生活之影響：被將調查所得：悉為誌出：以供關心社會者之研究：一查各屬婦女：學識除少數花界：及為傭婦外：其餘雖苦力為生者：則為東傭婦人：此項婦女日趨以墮水養生：夜間即為清潔工作：每日勤務：月間所得：本約在伍十鎊以上餘則操小販：及雜務為生不少：然其得亦以過日而已：實難與東家女界比：溯及女界數年以前：雖緩着運多：然因行骨冷淡：影響所關：間有改而為傭工者：實以維生者：便：近來亦已一躍千丈矣：雖為人傭工者：亦所在多有：惟其上流則比學識為少：原因係稀少而價多：不啻耳：平權者現述有：然比之數年來之入息亦不啻有天壤之別：前可證驗者：今亦只可度日而已：可見年來生活日艱矣。

李充在三十一年間輸進銀兩向來無異今因黃金秋與黃水湖
 別業將將股份一半退出結與黃水湖之子黃天兒所有黃水湖
 承受水為己業而黃金秋所與薛中來往通運銀兩倘有虧缺
 由薛報日起限一禮拜內前來與伊經手理會逾期不到
 係是自誤與承股人黃天兒無干涉
 承股人黃天兒 同慶
 退股人黃金秋 同慶

Looking For Bones In An Egg.

雞 蛋 補 腎 骨 髓



諸君購布時倘不注意檢查布邊印
有 **TRADE MARK** 三字英文字樣者猶慮夫之
於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好
布者須細閱布邊印有 **TRADE MARK** 三字即
世界上最著名之麗華染坊有誤公
司所出之頂上物品也

廣東染坊金司
 SINGAPORE OFFICE
 Hongkong Bank Chambers.
 Gillyer Quay
 P. O. Box No. 485.
 P. O. Box No. 485.

新嘉坡辦事處 在福豐銀行樓上第五層
電話第之八〇〇 信箱第四六二

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. ENGLAND



貴州 布商

司公限有紡染華福裕來香 興

三江皮箱

貨高一等
價無二言
分文不取

堅固耐用
華美大方
保用無誤

上海新影公司特別製

唐世

及取經全部

數十明星合演

不日開映

上海機器西
法洗染公司



足救命星



你服藥時先要記起足救命星

昨日大馬路新華電影院。開映一年。...

卦先生真倒運

有某甲者。素以卜筮為生。...

小言

與客談笑話

昨昨之夜。有客過訪。...

不許再說

昨昨之夜。有客過訪。...

本公司創設於上海數十餘年。...

THE SHANGHAI CO.
Head Office.
No. 28, Coleman St., SINGAPORE.

本報啟事
本報自創設以來。...

三紅花香烟

妙到毫端



11

中華民國十六年十一月二十二日

南洋唯一代理星架坡何悅昌棧



The Overseas Assurance Corporation Ltd.
(Incorporation in S.S.)

奉天礦務局：大為世人注目。茲調查東山以外之各地金礦：如奉天省金礦以鴨綠江之支流：輝江及鴨綠河流域最盛。所謂二八旦三旦金窖者是也。蓋自古為產金之地。鐵嶺附近之樂礦河流域：亦有砂金。省內金之產額：因多未開採。故詳細調查：恒至少每年產金值洋三、餘萬元：

一、旅順老道山南：方有礦金、及沙金；鴨綠東區所有：

二、熊岳臺平一帶：有石道口、磚坊二金礦；及步勒沙金：

三、海城縣：有大東溝：官河溝：大鼓子：南溝：傅家溝：鹿鹿寺：柳樓屯：花界谷（山旁）：馬鳳屯等沙金地：

四、莊河：岫巖縣界有三家子：三道河：金絲溝：頭頂溝：鄧家莊：候家屯：老金山等沙金地：

五、鳳城連山關一帶：有平頂山：石河寨：哈兒山：四棵樹等沙金地：

六、鐵嶺有八家子：柴河鄉二沙金地：

七、海龍附近：有三八旦礦：及寶通堡子等沙金地

八、興安縣：有鹿溝：黑牛河：小棚河：老鹿林子

▲出吳四路包圍北京

（昨方參戰軍官談話）
北京十三日通訊云：昨十四日在某處略及新自調方
純來之三四方面其上級軍官，叩以前方戰事之經過
及督軍作戰之方，據談云：督軍之攻奉，計畫原
在兩月前，蓋青島多山，運兵諸多不便也，最初，
曾下令集中軍隊於長城一帶，若省城之後小河，
稍營北，介休縣，岡山，平綏，乃先均駐有大部軍
隊，乃突奉命開拔至平定，懷柔，靈邱，廣靈，高
陽各地，彼時舊民已料及當有戰事發生，果於一月
之勢，京綏路大加火車，正太路嚴密巡邏，此不幸
之舉，幸免變勢，督之劃奉方略，原計畫出兵四
支：配置兵力共十軍：第一支為正定，大部軍隊者
由正太路轉送而來，此路間似極重視，故嚴自出馬
督統：其兵力之分配：約有六軍，第二支為樂清
：彼方在大同：其兵力之分配：有三軍，第三支之

●中央之北伐與討共標語

▲中央二十一南京電：中央宣傳部鑒定北伐總綱：(一)努力北伐，完成統一遺志；(二)國民革命軍大北伐；(三)肅清粵匪亂源；(四)奉魯軍閥是學友；(五)不承認奉魯軍閥和日本訂立的條約對陸榮廷；(六)不承認奉魯軍閥和日本訂立的條約；(七)援助滿洲人民剝除異國資本；(八)完成北伐是國民革命第一步工作；(九)爲主權而戰，爲真革命；(十)大家對軍閥爲當官門的武裝同盟志。

◎朱炎之安然出險

日晨：○注邪昇至雲條路二九八號本寓門首：被閱
四門鄰士見：餘朱氏自願寫寄出一紙簡單之平安信
外：其家屬迄今未持有郭匪之勒索函件：故外間猶
知其被架者下臺：頗代引為喜慶：不意郭匪既獲
四星身之朱炎之：已於前晚九時許：安然脫離監
：自行回寓：朱氏獲壓臥臥：事相驚奇：紛於昨日
赴朱宅慰問：朱氏之本宅：亦於昨晚出外：諸謝
友之慰念：朱氏被囚匪室：除行動不能自由外：尚
得郭匪之優待：以是自被擄以至出獄：精神上屢受
有猛烈之刺激：雖云長庚康：亦未遑不為影響：至
朱氏出獄情形：大略以朱氏將消息傳出後：中外軍
警當局：即偵斷出：設法破獲獲匪巢穴：郭匪方
面：以探捕日夜偵緝：風聲緊急：惴惴不能自安：
於前日遁匿：匪窩中竟不留一匪：朱君亦即乘間逃
出：於前晚安然回寓：至匪窩地點：據朱夫人語記
者：則在蘇州：聞於朱君出險後數小時內被獲焉
報載云：

◀ 告廣灰毛紅之佳最 ▶



(在英京註冊)
新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保
惟一代理人義利洋行謹啓

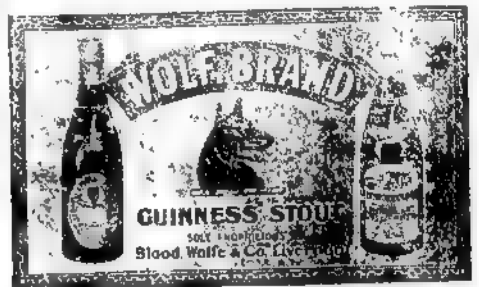
此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所
售最佳紅毛灰之一而 其價格則特較廉爲衆牛馬各地

之各種承造工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
本諸君應願請向
也代理人接洽可

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
[Incorporated in England]
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

若用利亞巴林
氏醬汁即舊看
亦能得新味盡
一試之
一九二七年六
月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE



正紅獅頭標馬波酒乃遠最上等之原
料製成其味如常飲之能延年益壽
此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其
能補血而健身強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.



▲保精益腎丸能保己虧之腎▼
專治精血虧損夢中遺洩腰膝脚
軟元陽虧弱寒疝虛淋面黃肌瘦
四肢乏力我過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有越以上之病者請服保精益
腎丸

價目 每盒一元二角
每打十二元



◀ 地台士克之提門占 ▶



此種顯克士台乃用最熟之番茄
製成味香適口能增加每日食品
之美味各埠西火食店均有出賣
惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓
SOLE AGENTS
KAY BROTHERS LTD
SINGAPORE

啓者閱報諸君如有即日未能接閱本報者可即通知以便補派特此通告
民國十六年五月十八日 本報經理啓

(教育救國)的論調；早已鳴鑼入室了！我們的辦學校；所以不易興力；無非費去一點名聞工夫；但本坡學校甚多；而(幼稚園)則則屬乏聞焉！政府生者也有；滿本國則對於此間時勢與環境的需要；而可觀的成績；誠頗有勳力城風的維持；熱心善士之捐助；得以支持不倒；其有裨於大真儒復朱學固已漸；未嘗無存在及發揮而光大之價值；近來吾人日漸加多；管理教授亦臻完善；本國則因這有平常的希聖呢；但其中最感困阻者；即現今城中區租；日見高漲；若不謀機本建設；勢必趨於支絀；故經濟方面；欲款騰區校舍；以垂永久；伏祈各界諸君；樂於濟贊；亦國家的光榮也；謹此呈報；

（並不稱呼）

[illegible]

唐僧云

任矜藏生先導

李 世 民 遊 地 獄

離奇更離奇

神怪急神怪

任制軍 暨數十明星百濟

通五行山藥藥齊
通高米莊悅齋人
通流沙河侯沙河
通大陽牧家龍馬

陳光武上京赴試

變化傳奇
情節跌宕
佈景宏闊
服裝考究

該片成本十萬元
時年罕獲製主演
演角色俱係大小

生命將不可保

梅毒竄發至爲危險：外受皮肉腫爛之痛：內感毒菌入骨之苦：延誤日久；愈見猛烈：甚至生命竟不可保：

洋興精藥片

自花柳毒症之救星；有清血解毒之奇功；
凡橫痃：下疳：白濁：淋症：毒瘡：
瘋癰：及一切毒症：連服洋典（石堯）精兩
瓶必可消滅：永得斷根：快快試服：其
效如神：

每瓶一元七角半 每打十七元五角

上海四馬路中西大藥房總發行
石叻九福分公司發行

！是量飯

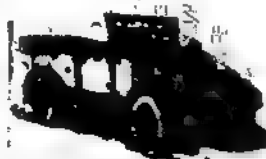
米飯爲營養人身之原料：飯量依消化力強弱而定：壯年消化力強：飯量，而容易肚飢：老年消化力弱：飯量小而容易積滯：新秋時候：冷熱雜食：老人更易因食致疾：致成瘡痢：泄瀉：胃呆等症：故宜注意飯後衛生

(百)
(齡)
(機)

爲飯後衛生唯一良劑。功能開胃
健脾：補血利氣：助消化：調管
衛：老年人於飯後吞服三片：可
保脾胃兩健：消化迅速：強飯加
餐：老當益壯：

上海新加坡九坡福洋玻璃有限公司發行總處分司

MORRIS CARS.



○ 莫理斯汽車

一六二六年及一九二七年時式價目表
此價不包稅費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十五元
雙座四輪驅車	每輛一千七百五十五元
四人座敞車	每輛一千七百一十元
四人座四輪驅車	每輛一千八百七十元
雙座敞車四輪驅車	每輛二千零九十五元
雙座四輪驅車	每輛二千一百一十元
四人座四輪驅車	每輛二千四百五十五元
四人座四輪驅車	每輛二千五百五十五元
雙座敞車	每輛一千七百一十元
雙座敞車	每輛一千七百一十元
小座車	每輛三千四百五十五元
常款莫理斯遊客車	每輛三千四百五十五元
莫理斯運客車	每輛三千四百五十五元
莫理斯常款車	每輛三千六百四十元
莫理斯車	每輛三千零五十元
莫理斯汽車	每輛三千零五十元

無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美 德 氏 及 劉 水
德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四
注意如欲免失意請即足購車
一九二二年十二月三號

Sole Agents: MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore

代理人馬來由摩托有限公司

總代理 莫實德有限公司

酒池蘭萬敏羅萄葡國法正

西 蘭 法

西 蘭 法

酒 安 萬 荷 葡 正

酒 安 萬 等 上

人理代一唯之廠塔門羅及府州七

羅敏萬
蘭池酒

羅敏三星
萬蘭池酒

司公限有德實莫



大 海 庄
及 其 他
商 標

東 德 安

永 興

永 興

永 興

永 興

永 興

永 興

永 興

永 興

臨川李健齋

◎對於平教事業上所貢獻的
一得之愚 (三) (劉令璧)

▲第三 缺乏毅力 天下無少得心應手之事；凡一事之成；總有幾分艱難挫折；決無唾手可得之理；普通一般人做事；當其始也未始不興致勃勃；勇往直前去做；但是一旦中途遇到困難；便立時可以減少他的希望與興味；於是怠慢心興；袖手望望；苦衷因此卸肩；以致事敗垂成；此種先例；實在不少；所以平教至今未能大有進展；未始不是因為從事者缺乏毅力之故；

今日高喊救國論調的人如許之多，宜乎國事清濁，日遷一日；而實際七則反求治而容譽；何以故？固爲不務根本，徒託空言；雖有絕大的希望，終不能達目的；使欲謀根本鞏固，則不可不注意平民教育；欲求平民教育普及，則今後全國無論知識階級與非知識階級的人，當以策群力，加入運動；各人分擔一部分責任，庶以耐力；或以心力；或以能力；各竭其力；分而爲個人，合而爲團體；先以一地爲中心，推而至於四方；或有學校之規模，或無學校之名義，殊塗同歸；各事所事：一以及十；十以及百；如此疊加，進步之速，功效之著，自不待言；此即所謂平民教育之全民運動，此種全民運動，不費一失半錙之勞，不流五步十步之血；而功成蓋世，澤被羣生；有志之士，又何樂而不爲呢？惟是一事之始，必審熟熟計；而後可免失敗；何況此種大規模之舉動，更非先有成竹，不足以從事，我以此爲此種全國的人，如無心於平教則已；苟有此心，則不可不先注意幾點：

●中國的上流人物（張文獻）

本來要做一個上流人物，是不容易的，總定要歷

所以我要勸告一般所謂上流社會的人不要在那裏大喊無聊；懶懶散散；要明白一個人要出來社會上做事；必定要規定一個目的；宗旨既定；無論做甚麼的事，精神上都是快樂的；還有什麼無聊呢？

◎中國的兩大罪惡（許壽彝）

我們的中國自古以來所犯罪惡；確實不少；別的不說；單要說的現在中國的兩種最惡敗；最危險的罪惡而今日把他分述於下：

（一）賭錢——我們中國人向來最喜歡賭博以作消遣；便是如做什麼喜事都免不了賭博兩個字；賭博博得為法律所嚴禁；但是私賭者；比比皆是；頻知賭博是無利有害的；不勝則賈；勝時則手舞足蹈得意洋洋；那裏曉得知足；仍要去賭；賈時則滿面羞容；垂頭喪氣；那裏肯去賭；仍要去賭；一轉而輸心中更不甘願；仍要去賭；越賭越輸；越輸越賭；賭者賭去；賭者花散水；散到別家寶兒；鄰家妻兒；賭到一窮二白；甚至妻兒別家時；鄰家妻兒；

◎平民應備的知識

居住的年数

第一種在法規定人民要有二十一歲以上才有選舉權；那末不啻二十一歲的，就沒有選舉權；因為年齡過小如腦力弱的緣故；

第二種一要有本國國籍的人；才有選舉權；因為外人居留本國的；有各種情不同；我們為自衛國家起見萬不能使他們參與選舉；

第三種一人民在這選舉區內居住有二年以上並在選舉區上發給了他的姓名；方便有選舉權；因為居住的人；不能熟悉本地方的情形；所以限制居住的時間是與有理由的；

第四種一填寫本國文字；不是瘋子；不會犯過重罪；選舉時不在監獄裏面；也有選舉的資格；

●名譽與人生

（孫文林）

我時時聽見先生說：「名譽為人生的第二生命」；也時時看見書上有很樣的記載；可見名譽和人的關係是不輕的；可是社會上有一般人在平日大發其議論，將來更怎樣欺騙人，為公家謀幸福；為國民謀幸福；為世界謀幸福；……是到了選舉的時候；他如

本市教育界通商之夢園：已經組織的有新民報社，和城市平民報社兩科；其他各通商之機關亦在籌備組織中；這兩個已經組織的機關的工作分述如下：

(一)新民報社 本社是去年秋天組織的；所出版的新民旬報是專為城市初級平民學校畢業生；和城上一般粗通文字的人而編輯的現已出了二十五號並已製成合約本；這半年所編的新民旬報：文字和量思都太高深了；初級平民學校畢業生和一般粗通文字的人；實在看不懂；此後發售第二十六號起我們大加改革；文字和內容都根據市上及千字課的難度作標準；每篇文字至長以三百字為限；有趣味的小說；故事和新聞可以每篇長至五百字；本報內容有說話；新聞；公民；工商；應用文件；娛樂；常識；文藝人類的資料；隨時分編；

●校聞

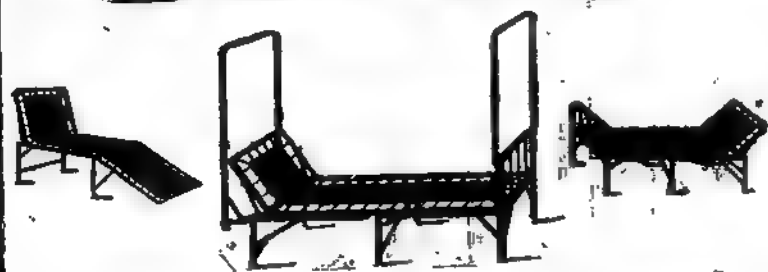
夢園結束會開——本校學生組織夢園會因有種種手續直至本月九號才宣告結束雖共捐得九千一百零四元除一切經費外仍得八千六百九十三元五角七占本月(九號)下午三時假圖書館閉結束會開茲將議決事項開列如左

一、議決募得之款由學生會與財政信託人共同保管

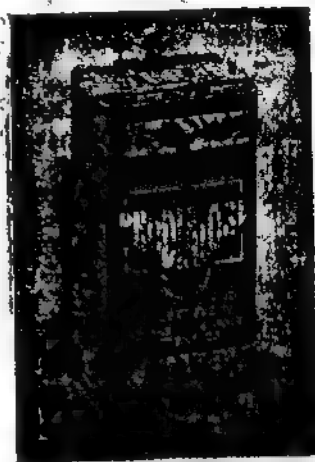
二、議決募得之款將一部分撥入工廠一部分為校中維持費

三、議決實行使用電燈製作紙張及校中電燈

衛生自來水



此自由來衛生自來水...
 (一)此床係用...
 (二)此床係用...
 (三)此床係用...
 (四)此床係用...
 (五)此床係用...
 (六)此床係用...
 (七)此床係用...
 (八)此床係用...



此老牌精製...
 藥廠創製內分兩種
 第一種較普通糖加甜
 五白五十倍
 第二種加甜五百
 質極精純價格又低故
 其貨宜乎暢銷於各埠
 而到處馳名也諸君光
 顧無限歡迎

總發行星洲仁濟藥房

金 飛 煙 草 公 司



每盒拾枝

此煙香極

氣味精美
 最合衛生
 提神醒胃
 取價極宜
 裝式美觀
 暢銷實業
 應嘗試備
 總發行星洲仁濟藥房

此藥之功用

此藥之功用...
 治一切...
 功效如神...



病疾患身...
 治一切...
 功效如神...



此藥之功用...
 治一切...
 功效如神...

出外埠勸捐員

解六重并有日影映 本院主人啓

秋身體常健則須常備此酒



「身品維」

「雄狗」京尼烏密酒乃用最好的大麥所製確是最好之飲品亦為無上之養

「雄狗」京尼烏密酒乃最良的烏密酒但於

「購買時須認明罇上之全身狗標如

Sole Agents

GUTHRIE & Co., Ltd.

(Incorporated in S.S.)

(在倫敦註冊商標)

唯一代理人牙直利有限公司

◀ 酒 葡 滋 之 補 伯 爾 青 ▶

Gilbey's Invalid Port



奇爾伯補葡酒品質醇厚特具增進健康之

能力故各地名醫莫不以其為病後復元之上

品尤以產後為佳

若常服飲則亦常可保持健康而此滋補之能

力亦特較大但諸君購買時應注意其瓶上之

標識方可得真正之奇爾伯補葡酒

唯一代理人牙直利有限公司

Sole Agents: GUTHRIE & Co., Ltd.

(Incorporated in S.S.)

(在海峽殖民地註冊)

白 蘭 地



士埃堡白蘭地酒品質純厚牛乳油

是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳洲(俗稱新金

山) 油質不變換自出市

以來屢受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

SINGAPORE

各火食店均有此標廣告

星洲唯一代理人冰藏有限

公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

SINGAPORE

Glaxo



論之之強壯乃諸君大
則厚欲其強身之
強健必須予適宜之食
物一蓋強健
因強健者乃為孩食
品中之最善者最良者
嬰兒服用此粉成者
已有五所之者
蓋強健者乃為孩食
品中之最善者最良者
嬰兒服用此粉成者
已有五所之者
蓋強健者乃為孩食
品中之最善者最良者
嬰兒服用此粉成者
已有五所之者



扯旗放砲聲名雙桃煙



1

大標土油每桶	五元一
王標土油每桶	五元
廣標土油每桶	四元七
廣標土油每桶	四元九
廣標土油每桶	四元九
萬源兄弟上	一十六
又	十元
廣源兄弟上	一十五元五
又	九元一
廣源兄弟上	一十六元五
一號本半度每桶	一十七元
二號本半度每桶	一十八元五
一號牛度每桶	一十三元
二號牛度每桶	一十二元
本半度每桶	一十元

△米價行情

元興利紅雙蓮米	三百一十四元五
順和成紅雙十字米	三百五十九元
泰和成青龍米	三百五十八元
興順橋紅石標米	三百二十九元
公興泰青雙魚米	三百四十八元
長盛豐紅印米	三百一十五元
乾利興青點米	三百二十三元
廣源寶星新花米	三百二十八元

○承受聲明

啓者本坡日本街門牌十四號廣源酒店原係已故張福發自創設茲因張君逝世其子張德興承頂該店經營自即日起所有往來賬目及一切事務概由張德興負責與張福發無涉特此聲明

承受人許嘉運謹啓

民國十六年十一月七日

○大坡二馬路廣源酒店

啓者茲因本坡大坡二馬路廣源酒店原係已故張福發自創設茲因張君逝世其子張德興承頂該店經營自即日起所有往來賬目及一切事務概由張德興負責與張福發無涉特此聲明

民國十六年十一月十一日

＜告廣司公限有米那森＞

永寧輪船 往海口汕頭廈門等埠
嶺南輪船 往海口汕頭廈門等埠
海陽輪船 往海口汕頭廈門等埠

民國十六年十一月十一日

○拍賣廣告

啓者本公司訂於一九二七年十一月廿二日即十二月二日午二時在荷蘭街拍賣門牌八號至門牌十一號之拍賣物如下：
一、大馬路門牌八號至門牌十一號之拍賣物
二、大馬路門牌八號至門牌十一號之拍賣物
三、大馬路門牌八號至門牌十一號之拍賣物
四、大馬路門牌八號至門牌十一號之拍賣物

民國十六年十一月十四日

戒之聖藥 結精元

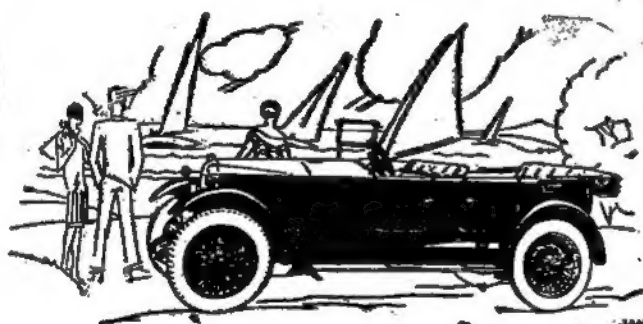
△最新發明服用簡便

△戒煙諸君破天荒之一大福音

人生於世，以康健不若廣運壽，為最大幸福。尤以體質壯健精神活潑，為最先要之重大條件。而今日多數人，身體衰弱，精神萎靡，其原因甚多。其若阿片煙癮，毒煙癮，及各種色慾，則其害尤甚。若不速為戒除，則身體必至衰弱，精神必至萎靡。本藥係由名醫研究多年，研究多種藥材，取其精華，去其糟粕，而成此藥。凡患阿片煙癮，毒煙癮，及各種色慾者，服此藥後，必能戒除。其效如神，不可思議。凡患此症者，請速購服，以免後悔。

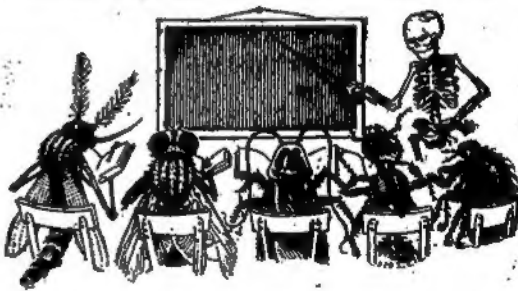
一、本藥係由名醫研究多年，研究多種藥材，取其精華，去其糟粕，而成此藥。
二、凡患阿片煙癮，毒煙癮，及各種色慾者，服此藥後，必能戒除。
三、其效如神，不可思議。凡患此症者，請速購服，以免後悔。

民國十六年十一月十四日



此新式汽車，引擎動力充足，款式優美，性能卓越。凡欲購者，請向本公司洽購。本公司地址：新加坡大馬路門牌九十五號。

V A U X H A L L
Solo Agents for Malaya:
BORNEO MOTORS, LTD.
Singapore, Malacca, Seremban, Kuala Lumpur, Ipoh, Penang

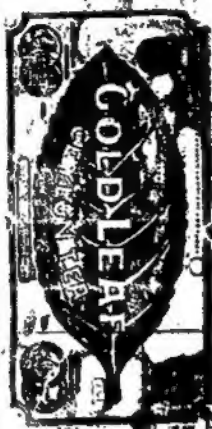


救世散布疫症
凡由羽蟲傳染之疫症，最難治。人于死地，若有救，則生。此藥係由名醫研究多年，研究多種藥材，取其精華，去其糟粕，而成此藥。凡患此症者，服此藥後，必能救世。其效如神，不可思議。凡患此症者，請速購服，以免後悔。

Distributed by
Wm. Jacks & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur
McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh
FLIT
製血膏藥油由美機蚊除驅

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

新基金上頂



一種茶來味極濃厚入口生香凡用之者皆稱神寶之
馬來由各雜貨店均有發賣
唯一代理人巴多羅海有限公司
新嘉坡萊佛士三A號門牌

○睡醒

當疲憊與思睡時

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質有如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃君之更優更妙之飲品也

新加坡汽水專家 花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE

油上車滑
LUBRICATING OIL



廠工器機
FOR FACTORIES

{ For cylinders
of semi-diesel
engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil.
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司
製造各種
油類
及最優等
之潤滑油
L.M.O.
牛車油
汽車油
（在東京
註冊）
十六年一



易消化其味甘適口實日用不可
少之飲品老少俱宜均合飲用
附 醫 藥 著 名 醫 生 介 紹 為 治 大 便 閉 結
腹 部 不 調 藥 汁 不 旬 食 物 不 化 腹
脹 氣 血 不 調 藥 身 不 遂 夜 驚
不 睡 身 有 本 風 濕 軟 等 症 之 唯 一
妙 藥 凡 住 於 熱 帶 地 方 氣 之 亢 食

ENO'S -FRUIT SALT

主 席 席 席

◀ 司公限有行銀華中 ▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

▲資本

定額	二〇〇〇〇〇〇元
實收	一〇・五〇〇〇〇元
先收	五・二五〇〇〇元
原本	五・二五〇〇〇元
股東	五・二五〇〇〇元
公積	一・一三〇〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事會

林義順(主席)	殷雪村	黃兆珪	蕭嘉
黃龜益	陳先奎	鍾水梓	邱國
黃理加			

邱國英(總理) 陳永生(總司理)
陳能光(司理) 陳方錦(庶務)

▲分行

檳城	仰光	占碑	吉蘭丹	吉隆坡	廈門
倫敦	紐約	香港	上海	日喀	怡保
坤甸	亞庇				

中華民國十六年四月廿十日



PAKISTAN GULAM NABI

34-1 Mill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & nose

[illegible]